

**Ullrich Junker**

**Geburten und Trauungen  
der  
in Hirschberg wohnhaften  
Juden**

von 1869 - 1874

**im Dez. 2015  
Ullrich Junker  
Mörikestr. 16  
D 88285 Bodnegg**

## Vorwort

Im Staatsarchiv in Hirschberg im Riesengebirge befindet sich unter den Akten der Stadt Hirschberg ein Verzeichnis in dem die jüdischen Familien mit ihren Kindern, die in Hirschberg wohnten dokumentiert sind. Die Archivale mit dem Titel „**Acta der Polizei-Verwaltung zu Hirschberg betreffend die hiesige Judenschaft ..... Geburten, Ehen,**“ ist im Bestand Miasta Jelenia Góra [Magistrat Hirschberg] und trägt die Signatur 229.

Die Geburten, Trauungen und Sterbefälle mußten der Polizei-Behörde angezeigt werden. Die Urkunden wurden vom Commissarius für Civil-Stands-Akten beim königlichen Kreisgericht ausgestellt. Diese Akte umfasst Geburten und Trauungen von 1869 - 1874.

Der Holocaust, insbesondere auch an den Juden Europas, durch das Nazi-Regime ist eine schwere Bürde, die auf dem deutschen Volk lastet, ja es ist für uns heute unbegreiflich wie so etwas geschehen konnte. Wir dürfen diese schrecklichen Geschehnisse nicht vergessen. Sie müssen uns Mahnung sein damit sich derartige Grausamkeiten nicht wiederholen.

Auch die Juden in Hirschberg waren Bürger dieser Stadt. Ihre Synagoge befand sich im Stadtzentrum in der Priesterstraße Nr. 20, nur 2 min. vom Rathaus entfernt. Sie fiel der Pogromnacht des 9. Nov. 1938 zum Opfer.

Die jüdische Bevölkerung gehört auch zur Geschichte von Hirschberg. Der Bearbeiter dieses Verzeichnisses möchte mit jedem einzelnen Namen dieser Erfassung die Erinnerung an die jüdischen Mitbürger, auch für die nächsten Generationen, festhalten. Man kann Leben auslöschen, aber nicht die Namen und die Tatsache, dass diese Menschen Mitglieder dieser Lebensgemeinschaft in Hirschberg waren.

Möge das Ergebnis dieser Bearbeitung der jüdischen Einwohnerliste dem Vergessen entrissen werden.

Im Dez. 2015

Ullrich Junker



**Chronik der Stadt Hirschberg in Schlesien bis zum Jahre 1847.**  
**Von Johann Karl Herbst**  
**Hirschberg, 1849**  
**Seite 472/473**

**19. Die jüdische Gemeinde.**

Obgleich schon vor dem Jahre 1812 hier und in der Umgegend sich einige Juden aufhielten, die auch ihr Betlokal in einem Privathause auf der Hintergasse hatten, so waren dieselben doch noch nicht eigentlich ansäßig und konnten es nicht fein, bis ihnen das Edikt vom 11. März 1812 ein Vaterland gab. Seitdem begann für sie eine andere und bessere Zeit, sie durften nicht mehr wie Heimatlose herumziehen, sondern konnten sich fest niederlassen und in die Reihe der übrigen Staatsbürger eintreten. Von diesem Rechte der freien und festen Niederlassung machten auch in unsrer Stadt mehrere jüdische Familien sogleich Gebrauch. Schon 1813 verlegten sie ihre Synagoge in das damals der Frau Kaufmann Lipfert, jetzt dem Stadtbrauer Gruner gehörige und an die Stadtbrauerei anstoßende Haus, und hatten den Schächter Meier Berkowitz zum Liturgen und Vorbeter. Bei fortgesetzter Zunahme der Gemeinde ward auch das Bedürfniß einer besondern Religionsschule rege und 1840 der Religionslehrer Abraham Levi aus Landeshut zum Lehrer an diese Schule berufen. Derselbe fungierte seitdem bis zu seinem 1848 erfolgten Abgänge nicht bloß in der Schule als Lehrer, sondern hielt auch beim Gottesdienst in der Synagoge religiöse Vorträge in deutscher Sprache. Der längst gehegte Wunsch eine eigene Synagoge zu besitzen, ward der Gemeinde 1845 erfüllt, indem sie auf der Hintergasse ein Haus kaufte und sich in den Stand setzte eine neue dem gegenwärtigen Bedürfnisse entsprechende Synagoge zu bauen. Am 6. August desselben Jahres fand die Feierlichkeit der Grundsteinlegung statt, wobei an der Ostseite, unter dem von innen zur Linken sich erhebenden Pfeiler der heiligen Lade, zwei Urkunden verschlossen und versenkt wurden. Der von dem Stadtmaurermeister Altmann geleitete Bau hatte seinen ungestörten Fortgang. Die neue Synagoge, freundlich von außen und geschmackvoll in ihrem Innern, wurde den 14. Sept. 1846 unter zahlreicher Teilnahme aller Konfessionen feierlich eingeweiht, wobei der Religionslehrer Levi das Weihegebet sprach und der Rabbiner Dr. Geiger aus Breslau die Festpredigt hielt. Den geregelten Gesang leitet nun der neue Kantor Wolfsohn. Die Zahl der jüdischen Familien, welche die hiesige Gemeinde bilden, beträgt gegenwärtig 41.

**Illustrierte Chronik der Stadt Hirschberg in. Schl.,  
von M. Vogt, Hirschberg 1875  
Seite 491/492**

**Hirschberg  
Die Synagoge.**

Die ersten jüdischen Glaubensgenossen, welche sich in Hirschberg aufhielten und zwar seit dem Jahre 1797 waren der Handelsmann Isaak Meyer Sachs, seine Ehefrau Johanne und sein Sohn Enoch Meyer Sachs. Dieselben wohnten zu jener Zeit in den sogenannten Siebenhäusern, Hyp.- Nr. 65/ am Markte. Das Betlocal hatten dieselben und ihre sonst im Hirschberger Kreise sich aufhaltenden Glaubensgenossen in einem Privathause ans der Hintergasse. Einwohner- und Staatsbürgerrechte erlangten sie, – im Jahre 1810 schon ans 37, 1611 nur ans 29, 1812 aus 55 und bei der letzten statistischen Bevölkerungs-Aufnahme 1871 aus 336 Personen bestehend, – erst ans Grund des Edicts vom 11. März 1812. Im Jahre 1813 befand sich ihre Synagoge im Hause der Frau Kaufmann Lipfert, jetzt den Brauer Gruner'schen Erben gehörig. Cultusbeamter und Vorbeter war damals Meier Berkowitz; Religionslehrer im Jahre 1840 war in einer besonders errichteten Schule Abraham Levi ans Landeshut, der von dieser Zeit ab bis 1848 zugleich religiöse Vorträge beim Gottesdienst in der Synagoge hielt. Im Jahre 1845 kaufte die jüdische Gemeinde auf der Hintergasse ein Haus, an dessen Stelle der damalige Mauermeister, jetzt Fabrikbesitzer Moritz Altmann für sie, die zur Zeit noch bestehende Synagoge erbaute. Die Grundsteinlegung erfolgte am 6. August 1845 auf feierliche Weise, bei welcher Gelegenheit zwei Urkunden in den Grundstein vermauert und mit diesem eingesenkt wurden. Die Einweihung dieses Gottestempels wurde am 11. September 1846 mit gottesdienstlicher Feier vollzogen. Das Weihgebet sprach Religionslehrer Levi, die Festpredigt hielt Dr. Geiger aus Breslau. Am 4. October 1864 feierte die Gemeinde in der Synagoge ihr 50 jähriges Bestehen derselben.<sup>1</sup> Als Rabbiner fungirten bisher bei der Gemeinde Dr. Rosenthal, dann Dr. Landsberger und nach diesem der noch im Amte befindliche Dr. Joel. Den Gesang leitete früher Cantor Wolffsohn, nach diesem Stempel, dann Rosenthal, hierauf Goldschmidt und zur Zeit ist Ruzanowski Cantor; die Cultusbeamten und Vorbetergeschäfte besorgt Segall. Synagogen-

---

<sup>1</sup> Siehe gegenwärtige Chronik das Jahr 1864.

Vorstands-Mitglieder sind zur Zeit 1874 die Kaufleute H. Rosenthal, B. Löwy, Leopold Weißstein und Emil Cassel; in früherer Zeit bekleideten dies Amt M. Schlesinger, G. Michaelis, I. Berger, M. J. Sachs, Rosenthal, M. Hayn, B. Löwy, M. Urban, F. Landsberger, welcher nach seinem Wegzug von hier im Jahre 1865 zum Ehrenmitglied der Synagoge erwählt wurde, M. C. Cohn, P. Pollack. Als hier noch kein jüdischer Friedhof bestand, mußten die jüdischen, Gemeindemitglieder ihre Verstorbenen nach Glogau beerdigen lassen. Die gegenwärtige Friedhof-Anlage besteht erst seit circa 57 Jahren und zieren dieselbe in Menge Grabdenkmähler mit Inschriften. Außerdem besteht noch ein Betlocal in dem Hanse Nr. 3 am Hirschgraben.





# Trauungen

Trauungen									
Seite	Bräutigam				Braut			Heirats-Datum	Bemerkung
	Name	Vorname	Alter	Beruf	Name	Vorname	Alter		
4r	Lippmann (Wygorzinski)	Louis	28	Kaufmann	Cassel	Marianne	21	26.02.1869	To. d. Kaufmanns David Cassel u. Rosalie geb. Hamburger
12r	Guttentag*	Siegfried	32	Kaufmann	Sachs	Anna	19	27.06.1869	* aus Berlin; To d. Kaufmanns Jsedorf Sachs u. Charlotte geb. Brühl
17v	Wallfisch	Leopold	40	Kaufmann	Fränkel	Lina	20	25.06.1869	To. d. Kaufmanns aus Groß-Strehlitz Siegmund Fränkel u. Pepie geb. Creuzberger
17r	Levi	Julius	43	Handelsmann	Rosenthal	Alwine	27	24.08.1869	To. d. Kaufmanns aus Czemin (Provinz Posen) Aron Rosenthal u. Hendel geb. ....
26v	Pariser	Joseph	25	Kaufmann	Josefowitz	Rosalie	25	29.03.1870	To. d. Oelfabrikantes aus Ostrowo, Elias Josefowitz u. Malchen geb. ....
34v	Kassel	Jacob	49	Kaufmann	Danziger, verw. Stiasny	Philippine	31	20.06.1870	To. d. Kaufmann zu Striegau Jacob Danziger u. Ernestine geb. .... Gleichzeitig wurde der Sohn Woldemar als sein gezeugtes anerkannt.
37v	Brock	Wilhelm	27	Kaufmann	Alexander	Rika (Friederike)	25	20.07.1870	To. d. Particulars aus Pleschen, Heimann Alexander u. Dorchen geb. ....
39v	Herrmann	Ludimar	32	Prof. a. d. Hochschule zu Zürich	Cohn	Fanny	22	20.08.1870	To. d. Rentier Moritz Cohn u. Auguste geb. Unger
43v	Schick	Emanuel	27	Kaufmann	Sachs	Clara	19	31.10.1870	To. d. Kaufmanns Jsedor Sachs u. Charlotte geb. Brühl
50v	Bruck*	Max	-	Kaufmann	Bruck	Clara	-	04.04.1871	*aus Frankenstein, To. d. Kaufmanns Herrmann Bruck
53v	Guttman	Moritz	31	Disponent	Marle	Selma	24	16.10.1871	To. d. Banquiers Jsaak Marle u. Friederike geb. Traube

Trauungen									
	Bräutigam				Braut			Heirats-	
Seite	Name	Vorname	Alter	Beruf	Name	Vorname	Alter	Datum	Bemerkung
68v	Hirschfeld*	Nathan	28	Kaufmann	Pinoff	Bianka	25	20.07.1872	*aus Herzberg in der Mark, To. d. Kaufmanns zu Breslau, Jacob Pinoff u. Henriette geb. Goldschmidt.
70v	Holschaur	Mendel	25	Klempnermeister	Gottheiner	Fanny	27	07.08.1872	To. d. verst. Schankwirts Abraham Gottheiner zu Klein-Cosel
80v	Hirschfeld	Herrmann	-	Kaufmann	Wolfsohn	Emma	-	16.04.1873	To. d. Kaufmann Moritz Wolfsohn aus Neustadt b/P u. Bertha geb. Soldin
82v	Weishstein	Emmo	23	Kaufmann	Sachs	Emilie Regina	20	02.05.1873	To. d. Spediteurs Jsidor Sachs u. Charlotte geb. Brühl
82v	Epstein*	Heimann	27	Kaufmann	Bruck	Selma	24	14.05.1873	* aus Bunzlau. To. d. Kaufmanns Hirsch Bruck u. Friederike geb. Frankenstein
89v	Levi	Julius	-	Kaufmann	Choyke,* verw. Peiser	Pauline	-	24.10.1873	* aus Militsch, To. d. verst. Kaufmanns Wolf Coyke zu Militsch u. Ernestine geb. Hernstädter
94v	Worbs	Julius	30	Musterzeichner	Gattel	Julie (Judith)	37	15.11.1873	To. d. Handelsmanns Süssmann Loebel Gattel u. Beate geb. Goldschmidt
94r	Elias	Jsidor	28	Handelsmann	Salomon	Jenny	21	22.12.1873	To. d. Handelsmanns Jacob Salomon u. Friederike geb. Abraham
94r	Elias	Karl	22	Kürschnermeister	Abraham	Dorchen	19	23.12.1873	To. d. Handelsmanns Josef Abraham u. seiner verst. Ehefrau Hanne geb. Zalle (auch Leiser). Eingetragen in Landeshut
98v	Priebatsch	Jsidor	29	Kaufmann	Kassel	Flora	22	17.01.1874	To. d. Kaufmanns Jacob Kassel u. Rosalie geb. Sachs
100v	Gottheiner	Samuel	35	Kaufmann	Raschke	Caroline	24	17.02.1874	To. d. Bäckermeisters Burchardt Raschke zu Lissa u. Caroline Bertha geb. Nehab
105v	Guttmann	Hugo	42	Kaufmann	Scherbel, verw. Hahn	Bianca	36	08.04.1874	To. d. Heinrich Scherbel zu Lissa u. Piene geb. Schick
111v	Schneller	Max	27 5 M	Kaufmann	Lewis	Rosalie	21 7 M	19.06.1874	To. d. Kaufmanns Louis Lewis u. Sophie geb. Gutmacher, eingetragen in Breslau

<b>Trauungen</b>									
	<b>Bräutigam</b>				<b>Braut</b>			<b>Heirats-</b>	
<b>Seite</b>	<b>Name</b>	<b>Vorname</b>	<b>Alter</b>	<b>Beruf</b>	<b>Name</b>	<b>Vorname</b>	<b>Alter</b>	<b>Datum</b>	<b>Bemerkung</b>
115v	Fraenkel	Ludwig	26 $\frac{3}{4}$	Fabrikant	Sachs	Marie	23 $\frac{1}{2}$	29.06.1874	To. d. Kaufmanns Saul Sachs u. Amalie geb. Landsberger

# Geburten

Geburten								
	Vater			Mutter			Geburts-Datum	Bemerkung
Seite	Name	Vorname	Beruf	Name	Vorname	Kind		
4v	Landsberger	Ferdinand	Kaufmann	Bruck	Flora	Anna Elise	10.02.1869	
4r	Hellmann	David	Mützenfabrikant	Cohn	Henriette	Regina	26.02.1869	
7v	Mosler	Eduard	Kaufmann	Kassel	Caecilie	Gertrud Regina	18.03.1869	
7r	Cohn	Bernhard	Kaufmann	Weihstein	Friederike	Paul Pincus	26.03.1869	
10v	Vallentin	Michaelis	Kaufmann	Süshkind	Philippine	Selma	02.05.1869	
10v	Kassel	Jacob	Kaufmann	Sachs	Rosalie	Pauline	28.05.1869	
12v	Prausnitzer	Oscar	Kaufmann	Marcus	Rosalie	Felix	16.06.1869	
12r	Holz	Samuel	Handelsmann	Wieruschowska	Johanna	Cedele (Caecilie)	25.06.1869	
15v	Kassel	Jacob	Kaufmann	Danziger	Philippine	Woldemar	21.07.1869	
18v	Ruzanowsky	Nathan	Kantor	Braun	Johanne	Arthur	07.08.1869	
20v	Stroheim	Emanuel	Kaufmann	Schück	Flora	Clara	23.11.1869	
22v	Wizdodzinsky	Louis	Kaufmann	Cassel	Marianne	Willy	09.12.1869	
24v	Friedensohn	Simon	Kaufmann	Blau	Friederike	Margaretha	05.02.1870	
28v	Rosenthal	Herrmann	Kaufmann	Berel	Bertha	.....	16.04.1870	Verstorben vor Empfang eines Namens
30v	Eisenstädt	Marcus	Kaufmann	Eisenstädt	Seraphine	Martin	25.05.1870	
32v	Levi	Julius	Kaufmann	Rosenthal	Alwine	Rosa	11.06.1870	
32v	Vallentin	Michaelis	Kaufmann	Süshkind	Philippine	Bernhard	13.06.1870	
32r	Friedensohn	Heymann	Kaufmann	Bonheim	Anna	Jda	13.06.1870	
36v	Cohn	Bernhard	Kaufmann	Weihstein	Friederike	Emma Leontine Margaretha	12.07.1870	
36v	Prausnitzer	Oscar	Kaufmann	Marcus	Rosa	Hans Curth	20.07.1870	
40v	Mosler	Eduard	Kaufmann	Kassel	Caecilie	Rosalie	05.08.1870	
40v	Holz	Samuel	Handelsmann	Wieruschowska	Johanna	Marie	15.08.1870	
40r	Ruzanowsky	Nathan	Kantor	Braun	Johanne	Rosa	20.08.1870	
41v	Milchner	Heinrich	Kaufmann	Bruck	Gottliebe	Friederike	25.08.1870	

Geburten								
	Vater			Mutter			Geburts-Datum	Bemerkung
Seite	Name	Vorname	Beruf	Name	Vorname	Kind		
45v	Landsberger	Ferdinand	Kaufmann	Bruck	Flora	Friedrich	30.12.1871	
47v	Hellmann	David	Mützenfabrikant	Cohn	Henriette	Georg	13.03.1871	
47v	Kassel	Jacob	Kaufmann	Danziger	Philippine	Frieda	13.03.1871	
49v	Stroheim	Emanuel	Kaufmann	Schück	Flora	Anna Sophie	20.04.1871	
51v	Friedensohn	Simon	Kaufmann	Blau	Friederike	Clara	28.07.1871	
55v	Eisenstädt	Marcus	Kaufmann	Eisenstädt	Seraphine	Toni	27.12.1871	
58v	Buttermilch	Alexander	Kaufmann	Lasch	Nanny	Hedwig	10.02.1872	
60v	Cohn	Martin	Kaufmann	Lewy	Friederike	Seraphin	25.03.1872	
62v	Sachs	Julius	Dr. med.	Laband	Emilie	Curt	13.05.1872	
62r	Friedensohn	Heimann	Kaufmann	Bonheem	Anna	Felix	25.05.1872	
64v	Prausnitzer	Oscar	Kaufmann	Marcus	Rosa	Else	31.05.1872	
64r	Kassel	Jacob	Kaufmann	Danziger	Philippine	Richard	03.06.1872	
64r	Brandmann	Alexander	Kaufmann	Nicolas	Pauline	Arthur Alfred	13.06.1872	
65v	Salomon	Salomon	Kaufmann	Mendershausen	Lina	Meta Anna	13.06.1872	
67v	Ruzanowsky	Nathan	Kantor	Braun	Johanna	Bruno	02.07.1872	
67r	Hellmann	David	Mützenfabrikant	Cohn	Henriette	Selina	13.07.1872	
72v	Holdheim	Jedor	Handelsmann	Neumann	Flora	Siegfried	17.10.1872	
72v	Holz	Bernhard	Handelsmann	Korn	Marie	Rosa	19.10.1872	
74v	Holz	Samuel	Handelsmann	Wieruschows	Johanne	Jenny Scheindel	06.11.1872	
76v	Herrnstadt	Jacob	Kaufmann	Levi	Jenny	Levi	01.01.1873	
76r	Guttman	Moritz	Kaufmann	Marle	Selma	Walter	27.01.1873	
79v	Bruck	Gustav	Kaufmann	Meiser	Selma	Herrmann	18.04.1873	
79v	Mosler	Eduard	Kaufmann	Kassel	Caecilie	Alfred	18.04.1873	
83v	Holschaur	Max	Klempnermeister	Gottheiner	Fanni	Ernestine	27.05.1873	
87v	Guttman	Joseph	Kaufmann	Fraenkel	Johanna	Hedwig	17.07.1873	
87v	Hirschfeld	Nathan	Kaufmann	Pinoff	Bianca	Felix Leopold	16.09.1873	
92v	Herrnstadt	Jacob	Kaufmann	Levi	Jenny	Eugen	25.11.1873	

Geburten								
	Vater			Mutter			Geburts-Datum	Bemerkung
Seite	Name	Vorname	Beruf	Name	Vorname	Kind		
96v	Diboldsheim	Jsidor	Handelsmann	Neumann	Flora	Alfred	09.12.1873	
101v	Kassel	Jacob	Kaufmann	Danziger	Philippine	Elise	04.02.1874	
103v	Holz	Bernhard	Handelsmann	Korn	Marie	Jsidor	27.03.1874	
103v	Friedlaender	Hugo	Kürschnermeister	Czerniewer	Jenny	Max	28.03.1874	
106v	Mosler	Eduard	Kaufmann	Kassel	Caecilie	Rosalie (Rosa)	08.04.1874	
108v	Cohn	Bernhard	Kaufmann	Weihstein	Friederike	Ernst Bernhard	15.05.1874	Bernhard Cohn ist am 27.08.1873 in Frankfurt a/M verstorben.
108r	Gattel	Jsedor	Kaufmann	Heymann	Marie	Simon Ludewig	15.05.1874	
108r	Bender	Joseph	Kaufmann	Münzer	Agnes	Martha	22.05.1874	
114v	Matthias	Julius	Kaufmann	Benjamin	Sophie	Betty	18.07.1874	
118v	Weihstein	Emmo	Kaufmann	Sachs	Regina	Ferdinand	13.08.1874	
120v	Hellmann	David	Mützenfabrikant	Cohn	Henriette	Betti	04.09.1874	



# Originalseiten

# Trauung

2059

Leylaubigster Oberpfalz

Land Amtshandlung vom ersten April d. J. im  
 Land Obergericht Nürnberg und Pönbungz. Vol.  
 VI Blatt 56 der Orkelln betreffend die  
 Uebertragung von Grundstücken aus dem  
 der Kaufmann Herr Hugo Guttmann,  
 42 Jahre alt, Einzelbesitzer, und die  
 unverheiratete Frau Kaufmann Hahn,  
 Bianca geboren Scherbel, 36 Jahre alt,  
 Einzelbesitzer, Tochter des verstorbenen  
 Mannes Kaufmann Heinrich Scherbel  
 zu Lissa und seiner Frau Luise geboren  
 nach Schick erklärt, daß sie sich  
 selbständig verbunden haben wollen.  
 Hirschberg am ersten April  
 der Hauptamt Obergericht Nürnberg und Pönbungz.

Sommer  
 alt 42 Jahre  
 Wittwe  
 alt 36 Jahre

Mit dem Original gleichlautend  
 Hirschberg am 4<sup>ten</sup> Mai 1874.



Königliche  
 der Commission für Civilstand

Vidimus  
 III A 1338

Appel

Geburt

Copia vidimata

15

Laub Abschriftung von zwei und zwanzigsten  
Juli Kaufmann Oeffentliche Mann und Kauf-  
zig (Vol I folio 200 von Akten von Langen,  
beziehung von Geburden betreffend) ist die  
Jahre und zur Religionszugehörigkeit der Juden  
gehörigen Kaufmann Jacob Kasel zu  
Hirschberg, Philippine geboren Danziger

am neun und zwanzigsten Juli im Kaufmann  
Oeffentliche und Mann und Kaufzig fünf  
und fünf Uhr von einem Kinder mütter  
Lina Gopflarth, wohnhaft von Hirschberg

" Woldemar wohnhaft zu, wohnhaft  
von dem Hirschberg von

zwei und zwanzigsten Juli im Kaufmann  
Oeffentliche Mann und Kaufzig

Schaffer

Steiner

Kirchh.

als Protokollführer

Collatum concordat cum originali

Hirschberg am 9. August 1869.



Königliche Amtsgericht II Abteilung  
Des Commissarius für Civil-Sachen Akten

Heute

Vidimus

III 5273.

Weyher

